

1. RAPORT W SPRAWIE NADUŻYĆ ZASOBÓW ADMINISTRACYJNYCH W PODCZAS PROCESU WYBORCZEGO, 2010

2. WYTYCZNE W SPRAWIE ZAPOBIEGANIA I REAGOWANIA W PRZYPADKACH NADUŻYWANIA ZASOBÓW ADMINISTRACYJNYCH W TRAKCIE PROCESU WYBORCZEGO, 2016



TŁUMACZENIE I WYBÓR
INICJATYWA 20/30

INICJATYWA
20/30

inicjatywa2030@gmail.com

„Zasoby administracyjne to ludzkie, finansowe, materialne i inne niematerialne środki posiadane przez zarówno osoby zajmujące urząd z wyboru jak i urzędników służby cywilnej podczas wyborów, pochodzące z ich kontroli nad personelem sektora publicznego, finansami i dotacjami, dostępami do publicznych obiektów jak również wykorzystywane w formach prestiżu lub publicznej obecności pochodzącej z pozycji wybranego lub publicznego urzędnika i które mogą być przemienione w polityczne poparcia lub inne formy wsparcia.”

„Nadużycie zasobów administracyjnych obejmuje wykorzystanie wyposażenia (wykorzystanie telefonów, samochód, miejsc spotkań itp) jak również dostęp do zasobów ludzkich (służba cywilna, urzędnicy) w ministerstwach oraz wśród terytorialnych i lokalnych instytucji publicznych skierowanych na promowanie aktywności kampanijnej osób pełniących urząd. Takie naruszenia prowadzą do nierówności między kandydatami, przede wszystkim między pełniącymi urząd i innymi politycznymi partiami lub kandydatami, a nawet bardziej dla tych nie mających reprezentacji parlamentarnej. **Co więcej, powinno być odnotowane, że pomimo skupienia się raportu na wyborach do parlamentu, raport można odnosić do terytorialnych i lokalnych ciał samorządowych.** Ponadto, aby ograniczyć zakres prac, raport obejmuje publiczne instytucje jako głównego aktora nadużycia zasobów administracyjnych. To nie wyklucza pół-publicznych ciał takich jak przedsiębiorstwa z kapitałem państwowym, instytucji pół-publicznych, agencji publicznych i ich pracowników, którzy są przedmiotem politycznej presji i mogą być nadużyte dla celów kampanii wyborczej.”

„Według opublikowanego w 2013 r. raportu o nadużywaniu zasobów administracyjnych podczas procesu wyborczego, należy przez taki proces rozumieć okres znacznie dłuższy niż kampania wyborcza w rozumieniu krajowego prawa wyborczego. Kampania wyborcza obejmuje jedynie kilka etapów procesu wyborczego, począwszy, na przykład, od wytyczenia okręgów wyborczych i nominowania lub rejestracji kandydatów lub list kandydatów na wybory. Proces wyborczy jest znacznie dłuższy, kończy się w chwili wyłonienia nowych władz, i obejmuje wszystkie działania służące wspieraniu lub zwalczaniu konkretnych kandydatów, partii politycznych lub koalicji przez urzędujących kandydatów bądź ich przedstawicieli, przed lub podczas kampanii wyborczej. Ta szeroka definicja obejmuje wieloaspektowe sposoby, którymi zasoby administracyjne mogą być nadużywane podczas całego procesu wyborczego, a nie tylko w okresie oficjalnej kampanii wyborczej.”

„ 4. 1. Przepisy prawne powinny gwarantować neutralność urzędników służby cywilnej: nie mogą oni prowadzić działań w ramach kampanii wyborczej na swoim stanowisku pracy, ani w charakterze kandydatów ani osób ich wspierających. Dotyczy to zarówno osób pracujących w podmiotach publicznych jak i pół-publicznych. Ważne jest aby zachowany został wyraźny rozdział państwa od partii politycznych: ich struktury organizacyjne nie mogą pokrywać się ze strukturami aparatu państwowego”

„1. 3. Rutynowe prace rządu, ministerstw i całej administracji rządowej muszą być prowadzone na wszystkich etapach procesu wyborczego. Jednakże, w celu zapobieżenia wykorzystywania zasobów administracyjnych na korzyść określonych uczestników wyborów, ramy prawne powinny jednoznacznie określać jakiego rodzaju informacje pojawiające się w przestrzeni publicznej mają na celu promocję określonych uczestników walki wyborczej, a jakie są po prostu niezbędne w związku z wystąpieniem nieprzewidzianych okoliczności, takich jak wydarzenia społeczno-polityczne w kraju lub poza jego granicami, klęski żywiołowe, katastrofy i inne zdarzenia wymagające ze władz natychmiastowego działania.”

„ 3. 2. Tam, gdzie jest to konieczne władze publiczne mogą wydawać jasne oświadczenia i pisemne instrukcje, że niedopuszczalne jest wywieranie jakichkolwiek nacisków na urzędników służby cywilnej i żaden urzędnik służby cywilnej nie powinien obawiać się o swoje zatrudnienie czy związane z nim świadczenia i przywileje w następstwie poparcia czy nie poparcia jakiegokolwiek partii politycznej czy kandydata. Urzędnicy służby cywilnej powinni więc korzystać z ochrony przed presją polityczną czy nękaniami w miejscu pracy.”

„4. 3. Społeczeństwo obywatelskie może podnieść świadomość wyborców oraz politycznych interesariuszy co do znaczenia należytego wykorzystywania zasobów administracyjnych w czasie różnych etapów procesu wyborczego.”